

**ASSOCIATION DES ÉTATS DE LA CARAÏBE (AEC)**  
**Direction du Tourisme Durable**

---

**ATELIER DE CONSULTATION AVEC LES PARTIES PRENANTES CONCERNANT  
L'ENSEIGNEMENT ET LA FORMATION PROFESSIONNELS EN MATIÈRE DE  
TOURISME AU NIVEAU REGIONAL**

Panama, le 12 novembre 2015

**RAPPORT**

**ALLOCUTIONS DE BIENVENUE ET INTRODUCTIONS**

La réunion a été ouverte par **M. Julio Orozco Perez**, Directeur responsable du tourisme durable à l'Association des Etats de la Caraïbe (AEC), qui a salué les participants au nom du Secrétaire général de l'AEC et les a remerciés de leur présence. Il a présenté une vue d'ensemble de l'AEC et du travail de la Direction, indiquant que l'objectif de l'atelier était de rassembler les organisations régionales et internationales appropriées pour débattre des questions concernant l'enseignement et la formation techniques et professionnels (EFTP) dans le domaine du tourisme. Il a aussi souligné le rôle important de l'EFTP pour la compétitivité touristique et la nécessité d'améliorer les normes de qualité ainsi que l'enseignement disponible et les possibilités de formation. Il a aussi remercié les responsables du tourisme panaméens de leur aimable hospitalité et du soutien offert pour l'accueil et l'organisation de l'atelier.

**M. Ricardo Sandoval**, Directeur chargé de la planification et du développement du tourisme de l'Autorité du tourisme du Panama, a souhaité la bienvenue au Panama aux participants, affirmant que c'était un honneur pour son pays que d'accueillir cette importante réunion, et leur a transmis les salutations du Ministre et du Vice-ministre du tourisme. Il a dressé un tableau général de l'expérience du Panama en matière touristique et des objectifs destinés à renforcer les possibilités d'EFTP. Il a en outre remercié l'AEC d'avoir pris l'initiative de convoquer la réunion.

Puis sont intervenues les présentations et allocutions des représentants d'organisations régionales et internationales participant à la réunion, qui ont donné un bref aperçu du travail de leurs organisations et de leurs portefeuilles spécifiques. Ils ont remercié l'AEC pour l'organisation de cette réunion et les responsables du tourisme panaméen pour leur aimable hospitalité.

Après ces discours introductifs, le **Directeur, M. Orozco**, a mentionné le soutien et la collaboration reçus de l'Agence française de développement (AFD), une solide contrepartie, et l'aide au financement de l'étude sur l'EFTP à l'échelon régional, indiquant que cette réunion constituait un suivi des résultats et recommandations de cette étude. Il s'est référé tout particulièrement au soutien offert par M. Malpel, l'officier de liaison de l'AFD qui a travaillé avec l'AEC à la réalisation de la consultation.

La représentante de l'AFD, **Mme Marie Joly**, chef de projet, prenant acte des remerciements et des félicitations de M. Orozco, a signalé que la question de l'EFTP était très importante pour l'AFD, ajoutant que son organisation s'intéressait beaucoup aux prochaines étapes et au suivi de l'étude et que le Directeur régional de l'AFD en République dominicaine serait dorénavant l'agent de liaison principal. Elle a aussi transmis à M. Orozco et à son équipe de l'AEC les félicitations de M. Malpel pour leur excellent travail et la coordination du projet, ajoutant qu'il

## **ATELIER DE CONSULTATION AVEC LES PARTIES PRENANTES CONCERNANT L'ENSEIGNEMENT ET LA FORMATION PROFESSIONNELS EN MATIERE DE TOURISME AU NIVEAU REGIONAL**

leur adressait ses meilleurs vœux et regrettait de ne pas pouvoir assister personnellement à l'atelier.

### **SEANCE 1. Présentation des partenaires**

Les représentants des organisations régionales et internationales ont présenté comme suit, pendant 5 à 7 minutes, leurs programmes de travail respectifs, insistant sur leurs domaines d'intervention prioritaires, leurs principales activités liées à l'EFTP et leurs projets actuels et en cours:

- **Association caribéenne des agences nationales de formation (CANTA)**

Exposé de M. **Wayne Wesley**, Directeur exécutif de HEART Trust/NTA à la Jamaïque et actuel président de CANTA, qui a donné un aperçu de l'étendue et des fonctions de CANTA et de son programme de travail ainsi que des normes essentielles et des programmes de certification qui ont été mis au point à différents niveaux. Il a informé les participants à la réunion que l'AEC pouvait présenter à CANTA des informations qui pourraient conduire à la mise au point de qualifications professionnelles CVQ spécifiquement adaptées à l'industrie du tourisme.

- **Organisation du tourisme de la Caraïbe (OTC)**

**Mme Sharon Banfield-Bovell**, experte de l'OTC pour le développement des ressources humaines à l'échelle régionale, a donné un bref aperçu de l'OTC, sa composition, ses membres et ses programmes en matière de tourisme durable, de développement des ressources humaines et d'autres questions. Elle a insisté sur les futurs ateliers et réunions de haut niveau pour les grands projets et activités portant sur l'enseignement et la formation, au premier rang desquels on trouve la technologie électronique permettant de disposer de ressources en ligne. Elle a aussi dressé la liste des différents programmes de formation mis au point par l'OTC et disponibles dans le domaine du développement des ressources humaines.

- **Confédération panaméricaine des écoles d'hôtellerie, de gastronomie et de tourisme (CONPEHT)**

**M. Ramón Martínez**, Président de la CONPEHT et Directeur de l'Intercontinental University Foundation, a décrit en lignes générales le travail de la CONPEHT et les différentes initiatives disponibles grâce à la CONPEHT et à l'axe stratégique qui guide son travail ; il a souligné l'importance de la coopération et de la collaboration avec les institutions universitaires et d'autres organisations liées à l'enseignement et à la formation. Pour conclure son exposé, M. Martínez a présenté au Directeur, M. Orozco, un livre commémorant les **25 ans d'existence de la CONPEHT**. Il a en outre invité tous les participants à l'atelier à lui communiquer leurs données de contact pour leur envoyer des exemplaires gratuits de cette publication. Le Directeur, M. Orozco, a remercié le représentant de la CONPEHT de sa générosité et a insisté sur le rôle fondamental de cette dernière pour assurer les liaisons entre les écoles d'hôtellerie et de tourisme de la Région, ajoutant qu'il espérait que l'affiliation à la CONPEHT pourrait s'étendre de manière à inclure des institutions des Etats anglophones de la Caraïbe, qui pour la plupart n'en sont pas membres à l'heure actuelle.

## **ATELIER DE CONSULTATION AVEC LES PARTIES PRENANTES CONCERNANT L'ENSEIGNEMENT ET LA FORMATION PROFESSIONNELS EN MATIERE DE TOURISME AU NIVEAU REGIONAL**

### **○ Organisation internationale du travail(OIT)**

**Mme. Kanae Tada**, Administratrice auxiliaire (spécialisation professionnelle et politiques d'emploi), équipe pour le travail décent, Bureau pour la Caraïbe, a brièvement parlé du travail de l'OIT, mentionnant diverses initiatives engagées en partenariat avec l'AEC et d'autres. Elle a insisté sur la formation à l'entrepreneuriat destinée aux artisans et aux PME et sur les ateliers avec l'AEC et CINTERFOR concernant l'anticipation des compétences dans le domaine du tourisme, qui sont proposés aux conseils/ agences nationales de formation pour l'EFTP.

### **○ Centre interaméricain pour le développement des connaissances dans la formation professionnelle (OIT/CINTERFOR)**

**M. Adolfo Enrique Deibe**, Directeur de l'OIT-CINTERFO, a parlé de la portée du travail de cette organisation et de son mandat portant sur les normes du travail, ajoutant que leur souhait pour les trois prochaines années était d'avoir des politiques de croissance pour soutenir la formation professionnelle dans ce cadre. Il a mentionné des initiatives préalables exécutées en collaboration avec l'AEC, soulignant l'importance d'une collaboration interinstitutionnelle dans ce domaine fondamental. Il a réitéré le désir et l'engagement du CINTERFO de soutenir ce processus et d'y participer grâce à l'assistance technique et aux connaissances et compétences acquises sur la base de son travail dans la région pour aider à progresser dans la fusion de ces deux domaines fondamentaux: EFTP et tourisme.

### **○ Organisation Des Etats des Caraïbes orientales (OEEO)**

**Mme Lorraine Nicholas**, Spécialiste du tourisme au Secrétariat de l'OEEO, a fourni des informations sur le programme de travail de l'OEEO, insistant sur les grands domaines prioritaires et les initiatives actuelles et en cours dans chaque domaine. Elle a ajouté qu'à cette date le principal objectif de l'OEEO était de renforcer et consolider les efforts pour convertir en réalité l'union économique des pays de l'OEEO et définir un espace et une économie uniques. Dans le domaine de l'EFTP, l'OEEO s'est engagée dans un projet de développement de l'Institut des Caraïbes orientales qui offre une formation spécialisée en matière de tourisme, d'un centre de recherche touristique et d'une fondation pour les bourses. Actuellement ses efforts sont axés sur la création d'un réseau regroupant tous les instituts hôteliers de la région et une cartographie des enseignements offrant des programmes et cours de formation spécialisée.

### **○ Secrétariat pour l'intégration touristique de l'Amérique Centrale (SITCA)**

**M. Ely Barillas**, Coordinateur pour la coopération au ministère du tourisme d'El Salvador et représentant du SITCA, a décrit dans ses grandes lignes la création historique du SITCA dans le cadre du Conseil centraméricain de tourisme, soulignant que le siège du Secrétariat se trouvait à Managua, Nicaragua. Il a indiqué qu'à cet égard l'objectif était de promouvoir le tourisme multi-destinations dans les pays d'Amérique centrale, de soutenir et d'encourager la croissance et le développement du tourisme dans les pays de la région et de le promouvoir en harmonisant les efforts de commercialisation et promotion. Il s'est aussi référé au programme de travail du SITCA, aux domaines d'intervention prioritaires et aux principales initiatives faisant partie du programme de travail, ajoutant qu'il espérait collaborer avec toutes les organisations présentes.

## **ATELIER DE CONSULTATION AVEC LES PARTIES PRENANTES CONCERNANT L'ENSEIGNEMENT ET LA FORMATION PROFESSIONNELS EN MATIERE DE TOURISME AU NIVEAU REGIONAL**

### **SESSION 2: Présentation des résultats de l'étude et du cadre régional d'EFTP**

Le Directeur, M. Orozco, a présenté **Mme Carmen Rosa Perez**, Directrice générale de CERTIFICA, société conseil engagée pour réaliser les activités liées au projet de formation aux carrières du tourisme durable mis en œuvre par l'AEC et patronné par l'AFD.

L'exposé de Mme Perez était axé sur le processus de mise en application de l'étude, les résultats obtenus et leur importance, l'accent étant mis sur les principaux résultats et conclusions. Elle a aussi présenté le cadre régional d'EFTP proposé, exposant les rôles et fonctions des différentes parties prenantes et des groupes ainsi que les recommandations pour la réalisation des prochaines étapes. Elle a souligné la nécessité de normes claires et de s'accorder sur le processus convenu et sur les priorités afin de disposer d'une politique régionale en matière d'EFTP et de normes de compétence de la main-d'œuvre pour le secteur du tourisme.

### **FORUM DE DISCUSSION:**

Cette séance était consacrée à la discussion et aux réactions à la proposition de cadre régional afin de s'accorder sur la voie à suivre pour la mise en œuvre et les prochaines étapes.

**Le Directeur, M. Orozco**, a ouvert la séance en indiquant qu'il fallait élaborer une feuille de route pour aider à la mise en place du cadre régional d'EFTP et du plan d'action proposé par les experts, qui pourrait orienter la coopération entre les différentes parties intéressées rassemblées à cette réunion. Les organisations réunies, a-t-il poursuivi, doivent parvenir à un consensus et s'accorder sur la proposition à soumettre à la région en matière d'EFTP pour le secteur du tourisme. **Mme Amanda Charles**, conseillère de l'AEC pour le tourisme durable, a ajouté qu'à cet égard le but était de déterminer ce qui était nécessaire et qui était le plus réalisable et susceptible d'être soutenu par les organismes spécialisés en EFTP et les organisations régionales du tourisme réunies, ainsi de définir la voie à suivre pour renforcer l'EFTP dans le secteur du tourisme, y compris l'harmonisation des initiatives existantes. **Mme Perez**, de CERTIFICA, a précisé que le plus important était de s'accorder sur le rôle et les fonctions des différents organes qui constitueraient une Alliance ou un groupe de travail régional.

Voici les principales décisions et recommandations issues des discussions:

- Recommandation du représentant du **SITCA** sur la nécessité d'identifier les ressources pour la mise en place du cadre régional d'EFTP. Il s'est aussi interrogé sur l'approche proposée, qui doit être adoptée par l'AEC, pour mettre en place le cadre régional d'EFTP.
- Recommandation du représentant de la **CANTA** d'étudier la création de conseils pour l'EFTP. En ce qui concerne le financement, il a parlé de la meilleure pratique de la Jamaïque, indiquant que le gouvernement avait ajouté une taxe de 3% à l'impôt sur les salaires de toutes les entreprises privées pour financer le National HEART Trust, l'organisme national de formation de la Jamaïque. Il a aussi insisté sur le processus mis en œuvre par la Jamaïque, qui réserve un rôle aux organismes du secteur privé dans l'approche de la certification. Il a en outre suggéré que le point de départ pourrait être les ministères de l'éducation et/ou du travail responsables des normes et de la certification en matière d'EFTP. Il a proposé une approche basée sur les fondements déjà établis par la CANTA et d'autres institutions nationales et régionales qui disposent de programmes élaborés axés sur les compétences. Il a aussi demandé de réfléchir aux

## **ATELIER DE CONSULTATION AVEC LES PARTIES PRENANTES CONCERNANT L'ENSEIGNEMENT ET LA FORMATION PROFESSIONNELS EN MATIERE DE TOURISME AU NIVEAU REGIONAL**

aspects liés à la formulation des politiques, à la fourniture et aux réglementations et a suggéré de mettre l'accent sur la mise au point du cadre au niveau régional, son application réelle se faisant au niveau national avec un dialogue constant avec les organismes du secteur privé.

Le représentant de la **CONPEHT** a indiqué que les écoles responsables de la formation au niveau technique s'orientaient surtout sur les compétences qui peuvent constituer une force et a réitéré l'appui de son organisation pour mobiliser les membres. Il a aussi insisté sur la composante pratique, autrement dit le stage, signalant que la formation sur le tas est une solution pour vérifier que la personne a reçu la formation nécessaire et est en mesure d'œuvrer de manière efficace.

- En réponse au commentaire de Mme. Perez selon lequel les participants à la réunion devraient examiner un certain nombre de questions/sujets liés à la mise en œuvre du programme et à la question de savoir si tous les groupes (les jeunes sortant de l'école, les personnes déjà employées dans le secteur, les chômeurs cherchant à acquérir des compétences, etc.) seraient ciblés en même temps, le représentant de l'**OTC** a suggéré de commencer par les personnes qui travaillent déjà dans l'industrie et dont les compétences doivent être améliorées. En ce qui concerne le cadre organisationnel, qui inclut la définition des rôles, des fonctions et de la portée aux niveaux régional, national et local, elle a suggéré une approche basée sur l'étude des mécanismes de la CANTA et de la CONPEHT en vue d'utiliser les meilleurs aspects de ces initiatives. Elle a aussi recommandé une formulation plus claire, suggérant un cadre régional d'EFTP pour le tourisme dans la Grande Caraïbe. Elle a été soutenue en cela par le représentant de la CANTA ; les participants à la réunion l'ont approuvé. Elle a réitéré l'engagement de l'OTC de soutenir les efforts et les résultats issus des discussions du groupe, indiquant que l'OTC contribuerait par ses efforts à défendre et influencer ses Etats membres.
- Le représentant du **CINTERFOR** a partagé l'expérience de plusieurs pays latino-américains et caribéens en ce qui concerne les modèles institutionnels d'EFTP, signalant le problème souvent rencontré pour obtenir la certification/reconnaissance de programmes d'EFTP par rapport à d'autres programmes académiques bien établis. Il a insisté sur le fait qu'il existait dans différents pays des capacités diverses et un accès au financement ainsi que des normes nationales de compétence déjà en place. Il a suggéré aux autorités touristiques de s'aligner sur des institutions fortes dotées de la structure nécessaire et d'un accès au financement par le biais du tourisme privé et d'autres entités. Il a ajouté que le CINTERFOR pouvait jouer un rôle en créant un pont entre les responsables du tourisme et les organismes d'EFTP, comme cela a été fait dans le cadre d'initiatives précédentes qui elles aussi visaient spécifiquement le secteur du tourisme.
- Exprimant le point de vue des autorités touristiques, **Mme Elsa Judith Santizo Juarez de Rodriguez**, Conseillère administrative de l'Institut guatémaltèque du tourisme (INGUAT), a informé que l'INGUAT était mandaté pour offrir une formation dans le domaine du tourisme. Elle a reconnu qu'il était important d'incorporer le secteur privé, ajoutant qu'il fallait certes des normes de compétence mais aussi des mesures d'incitation dans la mesure où il s'agit d'investissements du secteur privé dans

## **ATELIER DE CONSULTATION AVEC LES PARTIES PRENANTES CONCERNANT L'ENSEIGNEMENT ET LA FORMATION PROFESSIONNELS EN MATIERE DE TOURISME AU NIVEAU REGIONAL**

la formation pour obtenir des employés qualifiés et leur assurer une rémunération équitable proportionnelle à leur qualification et à leur expérience.

**M. Juan Portugal**, chef du tourisme communautaire de l'Autorité du tourisme du Panama, a mis l'accent sur les changements de mentalités au niveau du public qui peuvent compromettre les politiques et programmes en matière d'EFTP. Il a poursuivi en disant que les discussions étaient très utiles pour définir les meilleures pratiques nationales qui peuvent être reproduites dans les différents pays. Il a suggéré de tenir dûment compte des questions concernant les populations autochtones, les migrations et l'immigration illégale, les investissements étrangers, ainsi que les objectifs de développement durable et de protection de l'environnement et de la culture. Il a suggéré la nécessité d'une approche de la politique touristique visant à définir ce qui est nécessaire pour la formation des ressources humaines.

- **Le Directeur, M. Orozco**, a émis l'idée de créer un groupe de travail et a suggéré que nous nous engagions à encourager les différentes autorités touristiques à renforcer l'idée d'une harmonisation des normes d'EFTP et de certification en matière de tourisme. Cette proposition a été approuvée. Le représentant du **CINTERFOR** s'est déclaré en faveur du fait que l'AEC dirige et coordonne le groupe de travail proposé.
- La représentante de **l'OECD** a reconnu que la convocation de cette réunion offrait une bonne occasion de s'informer des possibilités qui peuvent être bénéfiques pour ses pays membres et d'engager ensuite leur participation et leur soutien pour renforcer la collaboration avec l'AEC et d'autres organisations régionales et internationales dans le domaine fondamental de l'éducation et de la formation touristique. Elle a aussi suggéré d'opérer une distinction claire en fonction du champ d'application du cadre et d'insister sur le fait que l'accent est mis sur le tourisme lors de la mise en place du groupe de travail régional sur l'EFTP, aux fins d'adapter la stratégie régionale d'EFTP au secteur touristique.
- **Le Directeur, M. Orozco**, a remercié les participants de leurs commentaires très utiles et constructifs et de leurs résumés des fonctions et rôles des différents partenaires, réunis pour tirer parti des plates-formes disponibles afin d'offrir aux institutions et pays membres un système pratique et un mécanisme d'EFTP pour le secteur du tourisme et d'obtenir leur soutien. Il a poursuivi en affirmant que l'AEC pouvait compter sur leur collaboration pour faire avancer cette initiative, tout en reconnaissant que des organisations individuelles se sont renforcées et ont des relations avec des parties prenantes spécifiques qui sont liées à cette question et peuvent orienter les efforts à cet égard.

A l'issue des discussions, les participants aux ateliers ont approuvé le projet de **Cadre régional d'EFTP pour le tourisme dans la Grande Caraïbe**, qui sera coordonné par l'AEC. En outre, un schéma décrivant les niveaux fonctionnels de coopération aux niveaux régional, national et local et mentionnant les parties prenantes et les organisations de coopération à informer a été élaboré et approuvé.

## **ATELIER DE CONSULTATION AVEC LES PARTIES PRENANTES CONCERNANT L'ENSEIGNEMENT ET LA FORMATION PROFESSIONNELS EN MATIERE DE TOURISME AU NIVEAU REGIONAL**

### **SEANCE 4. Mise en place du groupe de travail régional sur l'EFTP pour le tourisme et dialogue sur la future collaboration**

- i. Les participants à l'atelier se sont accordés sur la création du Groupe de travail régional sur l'EFTP sous la dénomination suivante:  
Anglais - **Regional TVET Working Group for the Tourism Sector**  
Espagnol- **Grupo de Trabajo Regional de EFTP para el Sector Turismo**  
Français- **Groupe de travail régional sur l'EFTP pour le secteur du tourisme**
- ii. Il a été convenu d'examiner le **Plan de mise en place du Cadre régional d'EFTP pour le tourisme dans la Grande Caraïbe** dans le cadre du groupe de travail et de fixer au jeudi **26 novembre 2015** le délai de réception des commentaires et réactions des partenaires. L'AEC diffusera les documents définitifs **le 3 décembre 2015**. Mme Perez, de CERTIFICA, a accepté d'envoyer le document du plan d'action sous format Word. Elle a aussi expliqué la définition du Réseau virtuel proposé pour la Grande Caraïbe, un portail en ligne qui servira de dépôt pour les normes de compétence, les politiques nationales, les informations sur les systèmes d'EFTP, les cadres, les modèles d'EFAC, les accords et résolutions entre autres.
- iii. Il a aussi été convenu que l'AEC se chargerait du suivi pour fixer une date pour les futures réunions où l'on discutera des activités de suivi et des prochaines étapes. Le Directeur, M. Orozco, a indiqué qu'il souhaiterait qu'une réunion de suivi ait lieu l'an prochain.

### **SEANCE 5. CONCLUSIONS DE L'ATELIER**

- Le **Cadre régional d'EFTP pour le tourisme dans la Grande Caraïbe** axé sur les compétences et la main d'œuvre a été approuvé et les organisations participantes se sont engagées à soutenir sa mise en place.
- Un **Groupe de travail régional sur l'EFTP pour le secteur du tourisme** a été créé pour aider à l'harmonisation des approches régionales de l'EFTP, les organisations participantes s'engageant à en faire partie.
- Un **Communiqué commun** concernant les résultats de l'atelier et les principales conclusions a été élaboré et approuvé; il met l'accent sur l'importance de l'enseignement et de la formation professionnels pour le développement du tourisme et la compétitivité, ainsi que sur l'engagement des organisations présentes d'offrir leur soutien pour progresser à cet égard. Ces organisations ont aussi réaffirmé la contribution de l'éducation et de la formation au développement des ressources humaines et donc à l'existence d'une force de travail dotée d'aptitudes, d'une formation de haut niveau et des compétences professionnelles nécessaires pour que la région réponde aux normes internationales escomptées.

### **DISCOURS DE CLÔTURE :**

**Le Directeur, M. Orozco**, a souligné, dans son discours de clôture, qu'il était important que le Groupe de travail se réunisse et établisse des canaux de communication. Il a remercié les participants de leurs discussions constructives qui ont contribué au succès de la réunion et a

## **ATELIER DE CONSULTATION AVEC LES PARTIES PRENANTES CONCERNANT L'ENSEIGNEMENT ET LA FORMATION PROFESSIONNELS EN MATIERE DE TOURISME AU NIVEAU REGIONAL**

exprimé sa reconnaissance à l'Autorité du tourisme du Panama pour l'excellente organisation de l'accueil. Il a aussi réitéré à l'AFD et à sa représentante, Mme Marie Joly, l'immense gratitude de l'AEC pour son soutien actuel et pour son aide au financement du projet et de la consultation portant sur la formation aux carrières du tourisme durable. Il a par ailleurs félicité l'équipe d'experts de CERTIFICA pour sa grande efficacité, pour les services consultatifs réalisés avec succès et pour ses recommandations en vue d'améliorer ce domaine essentiel de l'EFTP pour l'industrie du tourisme .

Les délégués ont été invités à soumettre leurs dernières remarques, et à cette occasion le représentant de la **CANTA** a remercié l'AEC de son invitation à participer à l'atelier, indiquant qu'il trouvait encourageant le niveau du dialogue et d'engagement, qui lui ont permis de réaliser qu'il fallait ce type de dialogue pour étudier la mise au point de stratégies d'EFTP pour d'autres secteurs. Il a félicité le Directeur, M. Orozco, et son équipe de l'AEC pour leur clairvoyance et leurs qualités de leaders à cet égard.

La représentante de l'**AFD** a déclaré qu'il était important que les bailleurs de fonds prennent part à ce dialogue, puis elle a remercié le Directeur, M. Orozco, de son invitation. Elle a aussi indiqué que l'AFD était très satisfaite des résultats de l'étude et de la gestion de la consultation par l'AEC et a ajouté que l'AFD considérait l'AEC comme un partenaire régional stratégique et chercherait à poursuivre sa collaboration avec elle dans d'autres domaines. Elle a informé que le bureau de l'AFD en République dominicaine s'était engagé à continuer à soutenir les initiatives régionales et que l'organisation avait 12 priorités stratégiques, parmi lesquelles le tourisme et les énergies renouvelables, qui sont liés. Elle a mentionné la collaboration avec l'Institut national de formation technique et professionnelle (INFOTEP) pour créer une école hôtelière à Punta Cana, République dominicaine, ajoutant que l'approche consistait à allier l'expérience pratique aux connaissances pédagogiques et à étendre la formation à d'autres pays de la région.

Dans son discours de clôture, **Mme Daisy Trujillo**, Chef de la coopération technique de l'autorité du tourisme du Panama, a félicité les participants d'avoir mené des discussions très productives et a déclaré que c'était un plaisir pour le Panama que d'accueillir une réunion aussi illustre et qu'ils espéraient accueillir les représentants lors d'une prochaine visite. **M. Juan Portugal**, Chef du tourisme communautaire de l'Autorité du tourisme du Panama, a lui aussi félicité l'AEC et les participants à l'atelier pour le succès de la réunion et a invité les participants à prendre le temps de profiter de Panama et de sa vie nocturne, et à y revenir.



**ATELIER DE CONSULTATION AVEC LES PARTIES PRENANTES CONCERNANT  
L'ENSEIGNEMENT ET LA FORMATION PROFESSIONNELS EN MATIERE DE  
TOURISME AU NIVEAU REGIONAL**

**ANNEX A / ANEXO A / ANNEXE A**

**LIST OF PARTICIPANTS / LISTA DE PARTICIPANTES / LISTES DE PARTICIPANTS**

| <b>CONFEDERACIÓN PANAMERICANA DE ESCUELAS DE HOTELERÍA, GASTRONOMÍA Y TURISMO (CONPEHT)</b>   |  |  |
|---|--|--|
| Mtro. Ramón Martínez,<br>Presidente, Confederación<br>Panamericana de Escuelas de<br>Hotelería, Gastronomía y<br>Turismo  | Av. Insurgentes Sur 4303 Col.<br>Santa Úrsula Xitla, Delegación<br>Tlalpan, C.P. 14420, MÉXICO,<br>D.F.<br>T: +5255 54.87.14.44 /5255<br>54.87.14.50 | <a href="mailto:remartinezg@gmail.com">remartinezg@gmail.com</a> ;<br><a href="mailto:remartinez.direccion@fundacionuic.org.mx">remartinez.direccion@fundacionuic.org.mx</a> |
| <b>CARIBBEAN ASSOCIATION OF NATIONAL TRAINING AGENCIES (CANTA)</b>  |  |  |
| Dr. Wayne Wesley<br>Executive Director, HEART<br>Trust/NTA, Caribbean<br>Association of National Training<br>Agencies   | 6B Oxford Road, Kingston 5,<br>JAMAICA<br>T : (876)929-4126  | <a href="mailto:Wayne_Wesley@heart-nta.org">Wayne_Wesley@heart-nta.org</a><br>Cc: <a href="mailto:Ruthlyn_Douglas@heart-nta.org">Ruthlyn_Douglas@heart-nta.org</a>           |
| <b>CENTRO INTERAMERICANO PARA EL DESARROLLO DEL CONOCIMIENTO EN LA FORMACIÓN PROFESIONAL (CINTERFOR/ILO)</b>  |  |  |
| Mr. Adolfo Enrique Deibe,<br>Director, Centro<br>Interamericano para el<br>Desarrollo del Conocimiento en<br>la Formación Profesional   | Avda. Uruguay 1238,<br>Montevideo, Uruguay<br>T:+598 2908 0545   | <a href="mailto:deibe@ilo.org">deibe@ilo.org</a> ;<br>cc: <a href="mailto:sosa@ilo.org">sosa@ilo.org</a>   |
| <b>CARIBBEAN TOURISM ORGANIZATION (CTO)</b>   |  |  |
| Mrs. Sharon Banfield-Bovell,<br>Regional Human Resource<br>Development Consultant,<br>Caribbean Tourism<br>Organisation   | One Financial Place, Collymore<br>Rock, St. Michael, BARBADOS<br>T: (246) 427 5242   | <a href="mailto:banfields@caribtourism.com">banfields@caribtourism.com</a> ;<br>cc: <a href="mailto:bmorgan@caribtourism.com">bmorgan@caribtourism.com</a>                   |
| <b>INTERNATIONAL LABOUR ORGANISATION (ILO)</b>  |  |  |
| Ms. Kanae Tada, Junior<br>Professional Officer (Skills<br>Training and Employment<br>Policies), Decent Work Team<br>and Office for the Caribbean,<br>International Labour<br>Organisation | 6 Stanmore Avenue, P. O. Box<br>1201, Port of Spain,<br>REPUBLIC OF TRINIDAD AND<br>TOBAGO<br>T: (868) 623-7178/7704                                 | <a href="mailto:tada@ilo.org">tada@ilo.org</a> ;<br>cc: <a href="mailto:ndahi@ilo.org">ndahi@ilo.org</a>   |
| <b>ORGANISATION OF EASTERN CARIBBEAN STATES (OECS)</b>  |  |  |
| Dr. Lorraine Nicholas, Tourism<br>Specialist, OECS Secretariat,   | Castries, Saint Lucia<br>T: (758) 455-6395   | <a href="mailto:lnicholas@oeecs.org">lnicholas@oeecs.org</a>   |
| <b>SISTEMA DE INTEGRACIÓN TURÍSTICA CENTROAMERICANA (SITCA)</b>   |  |  |
| Sr. Ely Barillas, Coordinador de<br>Cooperacion, Ministerio de<br>Turismo de El Salvador  | Alameda dr. Manuel Enrique<br>Araujo, EdificioCarbonel 1 y 2,<br>Pasaje Carbonel, Colonia Roma,<br>San Salvador, EL SALVADOR<br>T: (503) 2243-7835   | <a href="mailto:ebarillas@mitur.gob.sv">ebarillas@mitur.gob.sv</a>   |

**ATELIER DE CONSULTATION AVEC LES PARTIES PRENANTES CONCERNANT  
L'ENSEIGNEMENT ET LA FORMATION PROFESSIONNELS EN MATIERE DE  
TOURISME AU NIVEAU REGIONAL**

| <b>CONSULTANT/CONSULTOR</b>   |  |   |
|---|--|---|
| Sra. Carmen Rosa Perez,<br>Gerente General,<br>Certificaciones de<br>Centroamérica, S .A.<br>(CERTIFICA)  | Carretera a El Salvador Km. 14.5<br>Los Olmos II, Santa Catarina<br>Pinula Guatemala, GUATEMALA<br>T: (502) 4211-0000  | <a href="mailto:carmen.perez@sellosverdes.com">carmen.perez@sellosverdes.com</a> ;<br>cc:<br><a href="mailto:denia.delvalle@sellosverdes.com">denia.delvalle@sellosverdes.com</a> |
| <b>OBSERVER/OBSERVADOR/OBSERVATEURS</b>   |  |   |
| Ricardo Sandoval<br>Director de Planificación y<br>Desarrollo Turístico de la<br>Autoridad de Turismo   | <b>Autoridad de Turismo de<br/>Panama</b> , Avenida Balboa y Calle<br>Aquilino De La Guardia,<br>Edificio PH BICSA FINANCIAL<br>CENTER, Piso 28, PANAMA<br>T: (507) 526-7000 | <a href="mailto:rasandoval@atp.gob.pa">rasandoval@atp.gob.pa</a>  |
| Juan Portugal<br>Jefe de Turismo Comunitario  |  | <a href="mailto:jprotugal@atp.gob.pa">jprotugal@atp.gob.pa</a>  |
| Soraya Alderete<br>Jefa de Calidad y Cultura<br>turística   |  | <a href="mailto:salderete@atp.gob.pa">salderete@atp.gob.pa</a>  |
| Daisy Trujillo<br>Jefa de Cooperación Técnica<br>Internacional  |  | <a href="mailto:dtrujillo@atp.gob.pa">dtrujillo@atp.gob.pa</a>  |
| Sra. Elsa Judith Santizo Juarez<br>de Rodriguez<br>Asesora Administrativa   | <b>INGUAT - Instituto<br/>Guatemalteco de Turismo</b> ,<br>7ma Avenida 1-17 Zona 4, Centro<br>Cívico<br>Guatemala, Guatemala<br>T: (502) 2421-2800                           | <a href="mailto:jderodriguez@inguat.gob.gt">jderodriguez@inguat.gob.gt</a> ;<br><a href="mailto:jderodriguez@itelgua.com">jderodriguez@itelgua.com</a>                            |
| <b>SECRETARÍA DE LA ASOCIACIÓN DE ESTADOS DEL CARIBE (AEC)<br/>SECRETARIAT OF THE ASSOCIATION OF CARIBBEAN STATES (ACS)<br/>SECRETARIAT DE L'ASSOCIATION DES ETATS DES CARAIBES (AEC)</b> |  |   |
| <b>Mr. Julio Orozco</b><br>Director, Sustainable Tourism  | 5-7 Sweet Briar Road, St. Clair<br>Port of Spain   | <a href="mailto:jorozco@acs-aec.org">jorozco@acs-aec.org</a>  |
| <b>Ms. Amanda Charles</b><br>Adviser, Sustainable Tourism   | Trinidad and Tobago<br>Tel: (868) 622-9575<br>Fax: (868) 622-1653  | <a href="mailto:acharles@acs-aec.org">acharles@acs-aec.org</a>  |